

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

2006/0246(COD)

2.10.2007

MNENJE

Odbora za industrijo, raziskave in energetiko

za Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij
(KOM(2006)0745 – C6-0439/2006 – 2006/0246(COD))

Pripravljalnica mnenja: Erika Mann

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Uvod

Namen obravnavanega zakonodajnega predloga je nadomestiti uredbo 304/2003 o isti temi, in sicer zaradi sodbe Evropskega sodišča, ki je uredbo razveljavilo iz pravnih razlogov.¹ Sodišče je menilo, da bi bila potrebna *dvojna pravna podlaga* namesto ene (to je člen 175(1)), ki sta jo v uredbi 304/2003 sprejela Svet in Evropski parlament. Zato je v obravnavanem predlogu navedena dvojna pravna podlaga, člena 133 in 175(1), kot je predlagalo Sodišče.

Poleg tega je vključenih veliko nujnih tehničnih prilagoditev, ohranjeno pa je bistvo razveljavljene uredbe. Namen uredbe je torej:

- a) izvajanje rotterdamske konvencije o postopku soglasja po predhodnem obveščanju (postopek PIC);
- b) izdelava postopka za obveščanje o izvozu tistih kemikalij, ki ne spadajo pod rotterdamsko konvencijo in soglasje po predhodnem obveščanju, vendar so v EU prepovedane ali pa zanje veljajo omejitve;
- c) spodbujanje deljene odgovornosti in tvornega sodelovanja v mednarodnem prometu z nevarnimi kemikalijami;
- d) prispevek k ekološko sprejemljivi uporabi teh kemikalij;
- e) uporaba določb Skupnosti glede razvrščanja, pakiranja in označevanja kemikalij, nevarnih za človeka ali okolje, kadar se te kemikalije izvažajo iz držav članic v druge države pogodbenice ali druge države.

Rotterdamska konvencija

Obravnavani predlog uvaja rotterdamsko konvencijo o postopku soglasja po predhodnem obveščanju za nekatere nevarne kemikalije in pesticide v mednarodni trgovini. Rotterdamska konvencija je bila sprejeta septembra 1998, veljati pa je začela 24. februarja 2004. Njen namen je spodbujanje deljene odgovornosti in tvornega sodelovanja med pogodbenicami v mednarodni trgovini z nevarnimi kemikalijami, cilj pa zmanjšati nevarnost nevarnih kemikalij za zdravje ljudi in okolje.

Osnovni namen rotterdamske konvencije je preprost: pomagati želi državam pogodbenicam poglobiti znanje o lastnostih potencialno nevarnih kemikalij in pesticidnih pripravkov. Državam zagotavlja informacije in sredstva za preprečevanje nezaželenega uvoza strupenih kemikalij. Konvencija od izvoznikov zahteva, da obveščajo o izvozu nevarnih snovi, država izvoznica pa je dolžna izpolnjevati odločitve držav uvoznic ter držav tranzita, kjer naj bi potekal prevoz odpadkov. Pričujoči predlog presega zahteve Konvencije. Komisija je v obrazložitvenem memorandumu povzela razlike:

¹ Opozoriti je treba, da je Sodišče v vzporedni sodbi iz enakih razlogov razveljavilo Sklep Sveta 2003/106/ES z dne 19. decembra 2002 o odobritvi Konvencije v imenu Evropske skupnosti. Komisija je v ta namen pred kratkim predstavila poseben predlog, ki ga je Svet sprejel dne 25. septembra 2006 (Sklep 2006/730/ES).(KOM(2006)0745, str. 3).

„– pravila veljajo za izvoze v vse države, ne glede na to, ali so pogodbenice Konvencije ali ne;

– letna poročila o izvozu so potrebna za širši nabor kemikalij;

– kemikalij PIC in kemikalij, ki so v eni od kategorij uporabe v Konvenciji v Skupnosti prepovedane ali je njihova uporaba strogo omejena, ni mogoče izvoziti brez izrecnega soglasja držav uvoznic;

– izvoz nekaterih izdelkov in kemikalij (kot so kemikalije, ki so tudi predmet stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih) je prepovedan;

– vse nevarne kemikalije, ki se izvažajo v tretje države, morajo biti označene in pakirane tako kot v Skupnosti (KOM (2006) 745, stran 3).

Tehnične prilagoditve, predlagane v tej novi uredbi

Prilagoditve temeljijo na izkušnjah pri izvajanju razveljavljene uredbe 304/2003, njihov namen pa je izboljšati učinek predloga. V nadaljevanju so navedene pripombe pripravljavke mnenja.

1. Opredelitev *izvoznika* je pravilna in upošteva tudi pomisleki Evropskega parlamenta, da bi morala imeti fizična ali pravna oseba, v imenu katere se odda izvozna deklaracija in ki mora obvestiti imenovani nacionalni organ države članice, sedež v tej državi članici (člen 3(15)).

2. Opredelitev *pripravka* (to je zmesi ali raztopine, sestavljene iz dveh ali več snovi) je sprejemljiva in pomeni obvezno označevanje, če to zahteva Direktiva 1999/45/ES o razvrščanju, pakiranju in označevanju (člena 3(2) in 1(2)).

3. Postopek izrecnega *soglasja* iz člena 13(6) predloga je dobrodošel, a je povzročil zaskrbljenost pri trgovcih EU. Namen člena 13 je pravilen, saj je določeno, da se kemikalij iz dela 3 Priloge I tega predlogu ne sme izvoziti brez izrecnega soglasja države uvoznice. Enak pristop velja za vse kemikalije, ki so v Skupnosti prepovedane ali je njihova uporaba omejena in izpolnjujejo pogoje za obveščanje PIC.

Vendar „*kljub prizadevanjem imenovanih nacionalnih organov držav članic izvoznic, da bi pridobili izrecno soglasje, v približno polovici primerov do sedaj odgovora države uvoznice ni, v nekaterih primerih več mesecev ali celo let.*” (KOM (2006) 745, str. 5). Namen predlagane uredbe je popraviti ta položaj, in sicer s pomočjo določenih rokov in začasnih ukrepov ali s prožnejšo razlago.

4. EU in države članice si nenehno prizadevajo za poostreitev *carinskega nadzora* nad izvoženimi in uvoženimi kemikalijami. Carinski organi držav članic imajo pomembno vlogo, saj so odgovorni za izpolnjevanje takih uredb. Predlagana uredba v členu 17 navaja več ukrepov, kot sta klasifikacija kemikalij s številčnimi kodami v izvoznih deklaracijah in vzpostavitev zbirke podatkov EDEXIM pri Komisiji. Oba ukrepa bosta vnesla več jasnosti v dodatne zahteve, ki jih je EU predvidela za postopek PIC. Še vedno pa ostaja odprto vprašanje, ali se bo s predlagano uredbo zmanjšalo upravno breme za carino in izvoznike.

Namen predlaganih sprememb

Namen predlogov sprememb je zelo preprost: podpreti je treba predlagani pravni okvir; spoštujeta se načelo subsidiarnosti in načelo sorazmernosti; *treba je ohraniti čim nižjo raven upravnih stroškov*; raven varovanja zdravja in okolja mora biti usklajena z obstoječo zakonodajo EU.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko poziva Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlogi sprememb Parlamenta

Predlog spremembe 1 Člen 13, odstavek 7, uvodni del

7. Imenovani nacionalni organ izvoznika lahko, v posvetovanju s Komisijo, odloči, da se izvoz lahko nadaljuje, kadar ***kljub vsem razumnim naporom*** odgovor na zahtevo za izrecno soglasje v skladu z odstavkom 6(a) ni prejet v obdobju naslednjih rokov:

7. Imenovani nacionalni organ izvoznika lahko, v posvetovanju s Komisijo, odloči, da se izvoz lahko nadaljuje, kadar odgovor na zahtevo za izrecno soglasje v skladu z odstavkom 6(a) ni prejet v obdobju naslednjih rokov:

Obrazložitev

Prvotno besedilo je nejasno, saj se lahko razlage "razumnih naporov" razlikujejo.

Predlog spremembe 2 Člen 13, odstavek 7, točki (a) in (b)

(a) **60 dni**, če obstajajo dokazi uradnih virov v pogodbenici uvoznici ali drugi državi uvoznici, da je kemikalija v času uvoza licencirana, registrirana ali odobrena, ali če se je pred kratkim uporabljala v pogodbenici uvoznici ali drugi državi uvoznici oziroma je bila v njo uvožena in ni bil sprejet noben ureditveni ukrep za prepoved njene uporabe;

(b) **90 dni**, v vseh drugih primerih.

(a) **30 dni po datumu prvotne zahteve**, če obstajajo dokazi uradnih virov v pogodbenici uvoznici ali drugi državi uvoznici, da je kemikalija v času uvoza licencirana, registrirana ali odobrena, ali če se je pred kratkim uporabljala v pogodbenici uvoznici ali drugi državi uvoznici oziroma je bila v njo uvožena in ni bil sprejet noben ureditveni ukrep za prepoved njene uporabe;

(b) **60 dni po datumu prvotne zahteve**, v vseh drugih primerih.

Obrazložitev

Ni jasno, kdaj začne teči rok. Krajši roki pospešujejo trgovino in preprečujejo, da bi bila evropska podjetja v slabšem konkurenčnem položaju v primerjavi z neevropsko industrijo.

Predlog spremembe 3

Člen 13, odstavek 8, pododstavek 1, točke (a), (b) in (c)

(a) za vsako izrecno soglasje, pridobljeno v skladu z odstavkom 6(a), se do konca **tretjega koledarskega leta** po letu, ko je bilo soglasje dano, zahteva novo izrecno soglasje, razen če pogoji tega soglasja zahtevajo drugače;

(b) vsak odstop, odobren v skladu z odstavkom 7(a), velja največ **dve koledarski leti**, po preteku katerih se zahteva izrecno soglasje, razen če je bil vmes prejet odgovor na zahtevek;

vsak odstop, odobren v skladu z odstavkom 7(b), velja največ **12 mesecev**, po preteku katerih se zahteva izrecno soglasje, razen če je bil vmes prejet odgovor na zahtevek.

(a) za vsako izrecno soglasje, pridobljeno v skladu z odstavkom 6(a), se do konca **petega koledarskega leta** po letu, ko je bilo soglasje dano, zahteva novo izrecno soglasje, razen če pogoji tega soglasja zahtevajo drugače;

(b) vsak odstop, odobren v skladu z odstavkom 7(a), velja največ **štiri koledarska leta**, po preteku katerih se zahteva izrecno soglasje, razen če je bil vmes prejet odgovor na zahtevek;

(c) vsak odstop, odobren v skladu z odstavkom 7(b), velja največ **2 leti**, po preteku katerih se zahteva izrecno soglasje, razen če je bil vmes prejet odgovor na zahtevek.

Obrazložitev

Uvedba rednih pregledov povzroča pravno negotovost in upravno breme. Ko je pridobljeno izrecno soglasje, se veljavnost ne sme izteči prehitro.

Predlog spremembe 4

Člen 13, odstavek 8, pododstavek 3

V primeru iz točke (c) se izvozi ne smejo nadaljevati po preteku zadevnega roka, razen če je prejeta izrecno soglasje ali če **so**, po novem zahtevku za izrecno soglasje, **izpolnjeni pogoji iz odstavka 7(a)**.

V primeru iz točke (c) se izvozi ne smejo nadaljevati po preteku zadevnega roka, razen če je prejeta izrecno soglasje ali če **je**, po novem zahtevku za izrecno soglasje, **izpolnjen kateri koli pogoj, naveden v odstavku 7(a), ali če pogodbenica uvoznica v 30 dneh ni odgovorila na nov zahtevek za izrecno soglasje**.

Obrazložitev

Dokler še ni odgovora na zahtevek, mora obstajati možnost za nadaljevanje izvoza, saj bi bili evropski izvozniki v nasprotnem primeru kaznovani zaradi nedejavnosti nekaterih držav.

POSTOPEK

Naslov	Izvoz in uvoz nevarnih kemikalij
Referenčni dokumenti	KOM(2006)0745 - C6-0439/2006 - 2006/0246(COD)
Pristojni odbor	ENVI
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 12.12.2006
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Erika Mann 12.4.2007
Obravnava v odboru	7.6.2007 17.7.2007
Datum sprejetja	2.10.2007
Izid končnega glasovanja	+: 40 -: 3 0: 2
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Renato Brunetta, Philippe Busquin, Jerzy Buzek, Jorgo Chatzimarkakis, Silvia Ciornei, Pilar del Castillo Vera, Lena Ek, Nicole Fontaine, Adam Gierek, Umberto Guidoni, András Gyürk, Fiona Hall, David Hammerstein, Rebecca Harms, Mary Honeyball, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Anne Laperrouze, Eluned Morgan, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Andres Tarand, Radu Țirle, Patrizia Toia, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Alejo Vidal-Quadras, Dominique Vlasto
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Alexander Alvaro, Pilar Ayuso, Ivo Belet, Manuel António dos Santos, Avril Doyle, Robert Goebbels, Françoise Grossetête, Erika Mann, John Purvis, Bernhard Rapkay, Silvia-Adriana Țicău, Vladimir Urutchev, Lambert van Nistelrooij